

# LE SOLITAIRE D'ALEXANDRIE

d'après l'œuvre du poète

**C.P. CAVAFY**

adaptation théâtrale - mise en scène  
Yannis IORDANIDIS

Création mondiale le 18 avril  
THEATRE DU ROND-POINT  
Madeleine RENAUD-Jean-Louis BARRAULT



"... Cette prestigieuse adaptation (...) a eu entre autres mérites, celui de rendre vivantes les œuvres de cet écrivain en les replaçant dans leur cadre et leur contexte. Le tour de force de Yannis Iordanidis a été d'ordonner les textes d'une façon cohérente en maintenant tout au long de la pièce le degré d'intérêt et en retenant l'attention du public par une mise en scène très évocatrice tout en utilisant le minimum de moyens. Il nous a donné la preuve d'une hypersensibilité en nous révélant les facettes méconnues d'un des plus grands poètes européens..."

**François RIBERA**  
*Byzantion, N° 6, Avril-Juin*

"... Le Solitaire d'Alexandrie était une masse compacte, protégée, avec art et connaissance, par une armure impénétrable. (...) La mise en scène, un exemple de mesure, servait le texte tel une équation mathématique (...). Une représentation robuste forte en émotions qui a captivé le public (...). Ceux qui parmi les spectateurs ne connaissaient pas Cavafy, l'ont découvert, et ceux qui le connaissaient déjà, l'ont senti davantage..."

**Pascal Henri POIGET**  
*Hellenism Abroad, Juin*

"... Sur cette trame qu'on appelle Alexandrie (Yannis Iordanidis) a tissé avec art une étoffe étrange aux fils d'un esthétisme fragile et d'une solitude qui confine au martyre (...). Le metteur en scène a soutenu avec savoir et imagination sa vision sobre et vigoureuse, et a développé, sous tous ses aspects et en profondeur, la magie de la poésie cavafienne (...). Transposer à la scène l'œuvre de Cavafy était — il faut le reconnaître — une expérience périlleuse. Yannis Iordanidis peut — à juste titre — être fier : il a joué, il a gagné."

**Guy TEISSIER**  
*La Nation, avril-mai*

"... Adapter les poèmes de Constantin Cavafy pour le théâtre était une gageure que Yannis Iordanidis a transformé en un réel succès. Il a réussi à faire vivre et revivre pour nous ce grand poète que la France connaît tellement peu. Sa mise en scène, admirable de sensibilité et de délicatesse, nous transporte dans l'univers du poète, nous donnant l'envie de connaître ce grand visionnaire..."

**N. GUIBOUD**  
*L'Indépendance, Mai*